

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	81 (1990)
Heft:	6
Rubrik:	Nationale und internationale Organisationen = Organisations nationales et internationales

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nationale und internationale Organisationen

Organisations nationales et internationales

1989: Beinahe-Rekord der Schweizer Kernkraftwerke

Laut einem Kommuniqué der Schweizerischen Vereinigung für Atomenergie (SVA) produzierten die Schweizer Kernkraftwerke Beznau 1, Beznau 2, Mühleberg, Gösgen und Leibstadt 1989 zusammen 21,5 Milliarden kWh Strom. Dieses zweithöchste je erreichte Ergebnis liegt knapp über der letztjährigen Produktion.

Um die 1989 erzielte Stromproduktion der Schweizer Kernkraftwerke in herkömmlichen Wärmekraftwerken zu erzeugen, müssten mehr als 6 Millionen Tonnen Steinkohle, 4,5 Millionen Tonnen Schweröl oder 4 Millionen Tonnen Gas verbrannt werden. Dadurch würden zwischen 10 und 20 Millionen Tonnen Kohlendioxid an die Atmosphäre abgegeben.

Das Produktionsergebnis widerspiegelt den einwandfreien Zustand des schweizerischen Kernkraftwerksparks sowie die gute Betriebsführung in den einzelnen Werken. Gesamthaft erreichten die Schweizer Kernkraftwerke eine durchschnittliche Arbeitsausnutzung von 84 Prozent, was dem Vorjahreswert entspricht und womit sich die Schweiz wiederum in die Weltspitzengruppe einreichte. Die höchste Arbeitsausnutzung erzielte das Kernkraftwerk Beznau 2 mit einem Wert von 86 Prozent.

Nukleare Fernwärme – ein Umwelt-Hit

Neben Strom lieferten die Schweizer Kernkraftwerke auch Fernwärme, wodurch ihr Wirkungsgrad erhöht wird. Das Kernkraftwerk Gösgen gab mehr als 200 000 Tonnen Prozessdampf an die benachbarte Kartonfabrik Niedergösgen ab, was es dieser ermöglichte, rund 15 000 Tonnen Schweröl einzusparen. Die beiden Blöcke des Kernkraftwerks Beznau versorgten das regionale Fernwärmesystem Refuna im unteren Aaretal mit rund 107 Millionen kWh thermischer Energie. Ohne die geringste Belastung der Atmosphäre durch Verbrennungsschadstoffe werden bereits mehr als 1500 Bauten in 11 Gemeinden durch dieses Wärmennetz beheizt. Obwohl kein gesetzlicher Anschlusszwang besteht und trotz dem lange Zeit tiefen Oelpreis wurden alle Erwartungen in bezug auf die Anschlusswilligkeit übertroffen. In einzelnen Gemeinden wird heute mit einem Anschlussgrad von bis zu 90 Prozent, in Neubaugebieten nahezu 100 Prozent gerechnet.

Eine kleine nukleare Fernwärmeverversorgung gibt es schliesslich beim Kernkraftwerk Mühleberg. Sie beheizt eine Wohnsiedlung der Bernischen Kraftwerke AG.

1989: les centrales nucléaires suisses ont battu presque tous les records de production

Selon un communiqué de l'Association suisse pour l'énergie atomique (ASPEA) les centrales nucléaires suisses de Beznau 1 et 2, Mühleberg, Gösgen et Leibstadt ont produit 21,5 milliards de kWh d'électricité en 1989. Ce résultat, le second meilleur jamais atteint, est légèrement supérieur à la production de l'année précédente.

Pour produire dans des centrales thermiques classiques la même quantité d'électricité que les centrales nucléaires suisses en 1989, il aurait fallu brûler plus de 6 millions de tonnes de charbon, 4,5 millions de tonnes de mazout ou 4 millions de tonnes de gaz. Les rejets supplémentaires de dioxyde de carbone dans l'atmosphère auraient alors atteint entre 10 et 20 millions de tonnes.

Ce résultat de production reflète l'état irréprochable du parc nucléaire suisse ainsi que la bonne gestion des diverses centrales. Les centrales nucléaires suisses ont réalisé un taux d'utilisation moyen de 84 pour cent, ce qui correspond à la valeur de 1988 et place à nouveau la Suisse dans le groupe de tête sur le plan mondial. Le taux d'utilisation le plus élevé a été enregistré par la centrale nucléaire de Beznau 2, avec une valeur de 86 pour cent.

La chaleur à distance, un atout pour l'environnement

Parallèlement à l'électricité, les centrales nucléaires suisses ont également livré de la chaleur à distance, ce qui augmente leur taux d'efficacité. La centrale nucléaire de Gösgen a fourni plus de 200 000 tonnes de vapeur industrielle à la cartonnerie voisine de Niedergösgen, ce qui a permis à cette dernière d'économiser environ 15 000 tonnes de mazout. Les deux tranches de la centrale nucléaire de Beznau ont fourni au réseau régional d'approvisionnement en chauffage à distance de la vallée inférieure de l'Aar Refuna quelque 107 millions de kWh d'énergie thermique. Ce réseau approvisionne d'ores et déjà plus de 1500 bâtiments dans 11 communes sans entraîner les moindres rejets, dans l'atmosphère, de produits toxiques de combustion. Même s'il n'existe aucune contrainte légale d'un raccordement au réseau, et en dépit des prix du pétrole restés bas pendant longtemps, toutes les prévisions ont été dépassées en ce qui concerne la volonté de la population de se faire raccorder. On espère aujourd'hui un taux de raccordement pouvant atteindre 90 pour cent dans certaines communes et près de 100 pour cent dans les nouvelles zones d'habitation.

Un petit réseau d'approvisionnement en chauffage à distance est par ailleurs en service à partir de la centrale nucléaire de Mühleberg, réseau qui alimente un lotissement des Forces Motrices Bernaises.

«Prix Eta» zum zweitenmal ausgeschrieben

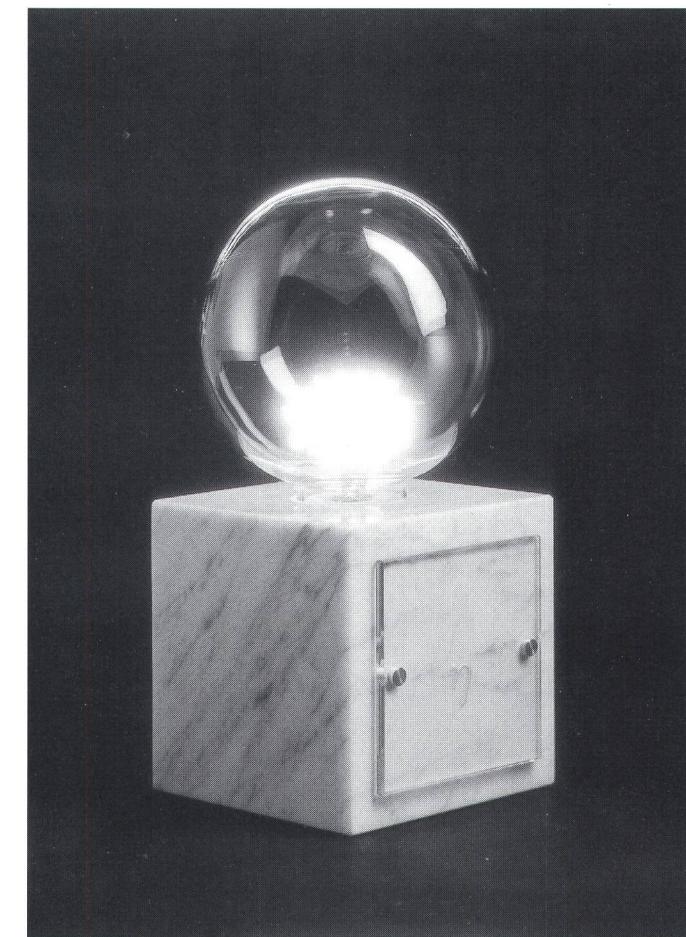
Im vergangenen Jahr ist zum erstenmal der nationale Stromsparpreis Prix «Eta» ausgeschrieben worden, mit dem leuchtende Beispiele von Energiesparmassnahmen ausgezeichnet werden. Unter mehr als 50 eingereichten realisierten Projekten waren in zwei Kategorien die Sieger ermittelt worden. Zudem wurden Spezialpreise für besonders originelle Sparideen aus den Reihen von Einzelpersonen und Bastlern vergeben. Aufgrund des überraschend hohen Beachtungsgrades hoffen die Initianten für die erneute Ausschreibung in diesem Jahr auf eine noch regere Teilnahme.

Lancement du Prix «Eta» pour la 2e fois

Le Prix «Eta», ou prix national des économies d'énergie, a été décerné pour la première fois l'année passée. Il récompense des exemples remarquables de mesures d'économies d'énergie. Parmi les quelque 50 projets déposés, les vainqueurs ont été choisis dans deux catégories. Des prix spéciaux ont également été attribués à des personnes individuelles et des bricoleurs pour leurs idées d'économies particulièrement originales. Au vu de l'accueil très favorable du public en 1989, les promoteurs espèrent que la participation sera cette année encore plus importante.

Traten 1989 die Nordost-schweizerischen Kraftwerke (NOK) als Sponsor der Aktion in Erscheinung, so teilen sich dieses Jahr gleich zwei Elektrizitätsgesellschaften die Trägerschaft: die St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG (SAK) aus Anlass ihres 75jährigen Bestehens sowie die Freiburgischen Elektrizitätswerke (EEF).

Die Ausschreibung für den «Prix Eta» 1990 sowie Anmeldeformulare wurden in diesen Tagen an zahlreiche Firmen und Ingenieurbüros versandt. Weitere Exemplare können bei der Infel, Lagerstrasse 1, Postfach 920, 8021 Zürich, angefordert werden. Der «Prix Eta» wird dieses Jahr in drei Kategorien ausgeschrieben, nämlich für Unternehmen bis zu 100 Angestellten, für Unternehmen mit über 100 Angestellten sowie in einer dritten Kategorie für Einzelpersonen, Schulen und Gemeinden. Eingabeschluss für die Anmeldeformulare mit genauer Beschreibung der realisierten Idee ist Ende April 1990, die Preisverleihung ist für September 1990 vorgesehen. Die Abwicklung der Konkurrenz liegt auch dieses Mal in den Händen der Kommission für rationelle Elektrizitätsanwendung (kre), wobei als Präsident der Jury wiederum Dr. Andres Bertschinger von den Bernischen Kraftwerken AG (BKW) fungiert.



1990 wird der «Prix Eta» von zwei Elektrizitätsgesellschaften gestiftet. Es sind dies: die St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG (SAK) sowie die Freiburgischen Elektrizitätswerke (EEF).

Le Prix «Eta» 1990 sera patronné par deux entreprises: les St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (SAK) et les Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF).

Alors que le Prix «Eta» était patronné en 1989 par les Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse (NOK), il le sera cette année par deux entreprises, à savoir par les St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (SAK) à l'occasion de leur 75e anniversaire et par les Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF).

La documentation relative au Prix «Eta» accompagnée de bulletins d'inscription a été envoyée récemment à de nombreuses firmes et bureaux d'ingénieurs. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus auprès de l'INFEL, Lagerstrasse 1, case postale 920, 8021 Zurich. Le Prix «Eta» sera accordé cette année aux trois catégories suivantes: entreprises ayant moins de 100 employés (catégorie 1); entreprises ayant plus de 100 employés (catégorie 2); personnes individuelles, écoles et communes (catégorie 3). La date limite d'inscription avec la description exacte de l'idée réalisée est la fin avril 1990, la remise des prix étant prévue pour septembre 1990. Le déroulement du concours sera à nouveau supervisé par la Commission pour les applications rationnelles d'électricité (cre), le président du jury étant cette année aussi M. Andres Bertschinger des Forces Motrices Bernoises (FMB). Bm

Verbandsmitteilungen des VSE Communications de l'UCS

Stromzähler und Stromtankstellen für Elektromobile

Mit der Abgabe von Stromzählern und mit der Entwicklung einer Stromtankstelle für Elektromobile unterstützt die Elektrizitätswirtschaft den bewussten und sparsamen Umgang mit Elektrizität, auch beim ohnehin energiesparenden Elektromobil. Gleichzeitig möchte sie die Stromversorgung dieser Fahrzeuge in den

Compteurs d'électricité et colonnes d'alimentation pour véhicules électriques

Avec la remise gratuite de compteurs d'électricité et la mise au point d'une colonne d'alimentation pour véhicules électriques, l'économie électrique encourage l'utilisation à bon escient et économique de l'électricité aussi en ce qui concerne le véhicule électrique, sans conteste petit consommateur d'énergie électrique. Simultané-